



①9 BUNDESREPUBLIK  
DEUTSCHLAND



DEUTSCHES  
PATENTAMT

⑫ **Gebrauchsmuster**  
⑩ **DE 296 20 438 U 1**

⑥1 Int. Cl.<sup>8</sup>:  
**H02 B 13/045**  
H 02 B 5/06  
H 01 H 33/53

⑳	Aktenzeichen:	296 20 438.2
㉔	Anmeldetag:	13. 11. 96
④7	Eintragungstag:	23. 1. 97
④3	Bekanntmachung im Patentblatt:	6. 3. 97

㉗ Inhaber:  
Siemens AG, 80333 München, DE

Rechercheantrag gem. § 7 Abs. 1 GbmG ist gestellt

⑤4 Kapselungsgehäuse für gasisolierte, metallgekapselte Schaltanlagen

DE 296 20 438 U 1

DE 296 20 438 U 1

sind. Dieses trifft auch für das ebenfalls mit einer Ausbuchtung versehene Kapselungsgehäuse gemäß der EP 0 024 494 B1 zu, bei dem die Ausbuchtung im Bereich der Schaltwelle angeordnet und durch einen Deckel verschließbar ist.

5

Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, ein Kapselungsgehäuse entsprechend dem Oberbegriff des Anspruchs 1 zu schaffen, das gleichzeitig auch als Gehäuse für den Motorantrieb des Schalterantriebes, für das Kopplungsgestänge zwischen Motorantrieb und Schaltwelle und für andere Bauteile, wie beispielsweise den Meldeschalter, dient und hierfür auch einen sicheren Schutz beispielsweise gegenüber Einflüssen bei Aufstellung der Schaltanlage unter Freiluftbedingungen gewährleistet.

15

Erfindungsgemäß wird diese Aufgabe dadurch gelöst, daß das Kapselungsgehäuse an seinem Umfang eine ein Schalterantriebsgehäuse bildende Anformung in Form eines Angusses und/oder eine nach außen vorspringende, zumindest die Antriebswelle aufnehmende Ausformung, ebenfalls in Form eines Angusses, besitzt.

20

Gemäß einer bevorzugten Ausführung kann die Anformung als umlaufende Wand den Schalterantrieb in seiner vollen Höhe umgeben, wobei beispielsweise diese Anformung mittels einer Dichtung durch einen Deckel verschlossen ist.

25

Alternativ kann aber auch die Anformung als umlaufender Steg ausgebildet sein, auf den über eine Dichtung eine den Schalterantrieb umschließende Haube aufgesetzt ist.

30

Unabhängig davon, welche Ausbildung für das den Schalterantrieb aufnehmende Gehäuse gewählt wird, ist durch die Erfindung ein Kapselungsgehäuse für gasisolierte, metallgekapselte Schaltanlagen geschaffen worden, bei dem das den Schalteran-

35

trieb aufnehmende Gehäuse nicht nur in das Kapselungsgehäuse integriert ist, sondern auch einen Schutz, insbesondere des Schalterantriebes, gegenüber Freilufteinflüssen gewährleistet. Außerdem ist eine Vormontage der Schaltereinheit mit dem Antrieb vor der Aufstellung möglich.

Der Schutz gegenüber Freilufteinflüssen kann noch erweitert werden, so auf das Kopplungsgestänge zwischen dem Motorantrieb und der Schaltwelle und beispielsweise auf dem Meldeschalter, wenn in weiterer Ausgestaltung der Erfindung die nach außen vorspringende, zumindest die Antriebswelle aufnehmende Ausformung ebenfalls innerhalb des den Schalterantrieb aufnehmenden Gehäuses angeordnet ist. Bei dieser Ausgestaltung ist der Meldeschalter, dessen Betätigungswelle mittels eines Gestänges mit dem Kopplungsgestänge und damit mit der Antriebswelle in Verbindung steht, vorteilhaft an der nach außen vorspringenden als geschlossene Haube ausgebildeten Ausformung angeordnet.

Indem die nach außen vorspringende, als geschlossene Haube ausgebildete Ausformung die Antriebswelle aufnimmt, wird gleichzeitig durch die Erfindung der umbaute Raum des Kapselungsgehäuses verringert und zwar unabhängig davon, ob diese als geschlossene Haube ausgebildete Ausformung innerhalb des den Schalterantrieb aufnehmenden Gehäuses angeordnet ist oder nicht. Die Antriebswelle ist durch die vorspringende Ausformung gasdicht durchgeführt, wobei die Längsachse der Antriebswelle tangential zur Außenkontur des Kapselungsgehäuses ohne Berücksichtigung der Ausformung verläuft.

Um bei diesem erfindungsgemäß ausgebildeten Kapselungsgehäuse darüber hinaus mit einfachen Mitteln auch eine sichere Abdichtung des Kapselungsgehäuses bei der Herstellung der Verbindung zwischen dem axial verschiebbaren Kontakt der Unterbrechereinheit und dem Kopplungsgestänge zu gewährleisten,

ist schließlich die Antriebswelle innerhalb der nach außen vorspringenden, als geschlossene Haube ausgebildeten Ausformung mittels einer Gasdichtung druckdicht gelagert und steht mit ihrem aus dieser nach außen vorspringenden Ausformung herausragenden Ende über das Kopplungsgestänge mit dem Motorantrieb in Verbindung.

Weitere vorteilhafte Ausgestaltungen gehen aus den Unteransprüchen hervor.

10

Die Erfindung wird anhand von zwei Ausführungsbeispielen näher erläutert.

In den zugehörigen Zeichnungen zeigen

15

Figur 1 den Schnitt eines Kapselungsgehäuses für gasisolierte, metallgekapselte Schaltanlagen,

Figur 2 die Ansicht II des Kapselungsgehäuses nach Figur 1 im Bereich des auf diesem angeordneten Schalterantriebes und

Figur 3 eine Teilansicht einer gegenüber Figur 1 veränderten

20

Ausführung des Kapselungsgehäuses.

Wie Figur 1 in Verbindung mit Figur 2 zeigt, ist das Kapselungsgehäuse 1, das mit  $\text{SF}_6$  gefüllt ist und in seinem Inneren eine Unterbrechereinheit 2 aufnimmt, an seinem Umfang mit ei-

25

ner das den Schalterantrieb 3 aufnehmende Gehäuse bildenden Anformung 4 in Form eines Angusses versehen, die den Schalterantrieb 3 als umlaufende Wand in seiner vollen Höhe umgibt. Damit der Schalterantrieb 3 gegenüber Umwelteinflüssen bei Aufstellung der Schaltanlage unter Freiluftbedingungen

30

geschützt ist, ist die das Gehäuse bildende Anformung 4 durch den Deckel 5 mittels der Dichtung 6 verschlossen. Somit ist das den Schalterantrieb 3 aufnehmende Gehäuse in das Kapselungsgehäuse 1 integriert.

B 13.11.96

5

Gleichzeitig ist das Kapselungsgehäuse 1 aber auch mit einer nach außen vorspringenden, die Antriebswelle 7 aufnehmenden Ausformung 8, ebenfalls in Form eines Angusses, versehen. Diese Ausformung 8 ist als geschlossene Haube ausgebildet und ebenfalls innerhalb des den Schalterantrieb 3 aufnehmenden Gehäuses angeordnet. Dabei ist die Antriebswelle 7 innerhalb der nach außen vorspringenden, als geschlossene Haube ausgebildeten Ausformung 8 mittels einer Gasdichtung 9 druckdicht gelagert und steht mit ihrem aus der nach außen vorspringenden Ausformung 8 herausragenden Ende 10 über das Kopplungs-  
gestänge 11 und das Getriebe 12 mit dem Motorantrieb 13 des Schalterantriebes 3 in Verbindung. Innerhalb des Kapselungs-  
gehäuses 1, das sowohl einen kreisförmigen als einen rechteckigen Querschnitt besitzen kann, ist die Antriebswelle 7 mit-  
tels der Antriebsstange 14 mit dem axial verschiebbaren Kon-  
takt 15 der Unterbrechereinheit 2 verbunden.

Die Figuren 1 und 2 zeigen aber auch, daß die nach außen vor-  
springende, als Haube ausgebildete Ausformung 8, die hier  
stirnseitig durch einen die Gasdichtung 9 aufnehmenden Deckel  
verschlossen ist, den Meldeschalter 17 trägt, dessen  
Betätigungswelle 18 mittels eines Gestänges 19 mit dem  
Kopplungsgestänge 11 und damit mit der Antriebswelle 7 in  
Verbindung steht. Da gleichzeitig aber auch die Heizung 20  
und die Anzeige 21 für die Schaltstellung der Unterbre-  
chereinheit 2 innerhalb der Anformung 4 in Form eines Angus-  
ses angeordnet sind, bedeutet das, daß neben dem Schalteran-  
trieb 3 auch der Meldeschalter 17, die Heizung 20 und die An-  
zeige 21 in der Anformung 4 geschützt sind. Schließlich wird  
die Anformung 4 auch mit dazu benutzt, um elektrische Steck-  
verbindungen bzw. Kabel-Stopfbuchsen 22 für die elektrischen  
Belange innerhalb des Gehäuses aufzunehmen und es gleichzei-  
tig mit Belüftungsöffnungen 23 zu versehen.

Gemäß Figur 3 ist bei dem Kapselungsgehäuse 1 die das den Schalterantrieb aufnehmende Gehäuse bildende Anformung 4 in Form eines Angusses als umlaufender Steg ausgebildet. Über eine Dichtung 24 ist auf diesen Steg eine den Schalterantrieb 5 3 umschließende Haube 25 aufgesetzt. Auch bei dieser gegenüber den Figuren 1 und 2 abgewandelten Ausführung wird, wie nicht weiter dargestellt, die nach außen vorspringende, die Antriebswelle 7 aufnehmende Ausformung 8, die in Form eines Angusses als geschlossene Haube ausgebildet ist, durch die 10 Haube 23 in Verbindung mit dem umlaufenden Steg aufgenommen.

## Schutzansprüche

1. Kapselungsgehäuse (1) für gasisolierte, metallgekapselte Schaltanlagen, das eine Unterbrechereinheit (2) aufnimmt, deren beweglicher Kontakt (15) durch eine Antriebsstange (14) axial verschiebbar ist, die mittels einer im Kapselungsgehäuse (1) gelagerten Antriebswelle (7) durch einen am äußeren Umfang des Kapselungsgehäuses (1) angeordneten Schalterantrieb (3) betätigbar ist,  
5  
10 dadurch gekennzeichnet, daß das Kapselungsgehäuse (1) an seinem Umfang eine ein Schalterantriebsgehäuse (3) bildende Anformung (4) in Form eines Angusses und/oder eine nach außen vorspringende, zumindest die Antriebswelle (7) aufnehmende Ausformung (8), ebenfalls in  
15 Form eines Angusses, besitzt.
2. Kapselungsgehäuse nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Anformung (4) als umlaufende Wand den Schalterantrieb (3)  
20 in seiner vollen Höhe umgibt.
3. Kapselungsgehäuse nach Anspruch 1 und 2, dadurch gekennzeichnet, daß die Anformung (4) mittels einer Dichtung (6) durch einen Dekkel (5) verschlossen ist.  
25
4. Kapselungsgehäuse nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Anformung (4) als umlaufender Steg ausgebildet ist, auf den über eine Dichtung (23) eine den Schalterantrieb (3) umschließende Haube (24) aufgesetzt ist.  
30
5. Kapselungsgehäuse nach Anspruch 1 bis 4, dadurch gekennzeichnet, daß

die nach außen vorspringende, zumindest die Antriebswelle (7) aufnehmende Ausformung (8) ebenfalls innerhalb des den Schalterantrieb (3) aufnehmenden Gehäuses angeordnet ist.

5 6. Kapselungsgehäuse nach Anspruch 1 bis 5,  
d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t , daß  
die Antriebswelle (7) innerhalb der nach außen vorspringen-  
den, als geschlossene Haube ausgebildeten Ausformung (8) mit-  
tels einer Gasdichtung (9) druckdicht gelagert ist und mit  
10 ihrem aus der nach außen vorspringenden Ausformung (8) her-  
ausragenden Ende (10) über das Kopplungsgestänge (11) mit dem  
Motorantrieb (13) in Verbindung steht.

7. Kapselungsgehäuse nach Anspruch 1 bis 6,  
15 d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t , daß  
an der nach außen vorspringenden, als geschlossene Haube aus-  
gebildeten Ausformung (8) der Meldeschalter (16) angeordnet  
ist, dessen Betätigungswelle (17) mittels eines Gestänges  
(18) mit dem Kopplungsgestänge (11) und damit mit der An-  
20 triebswelle (7) in Verbindung steht.



0101196

1/2

96 G 4214

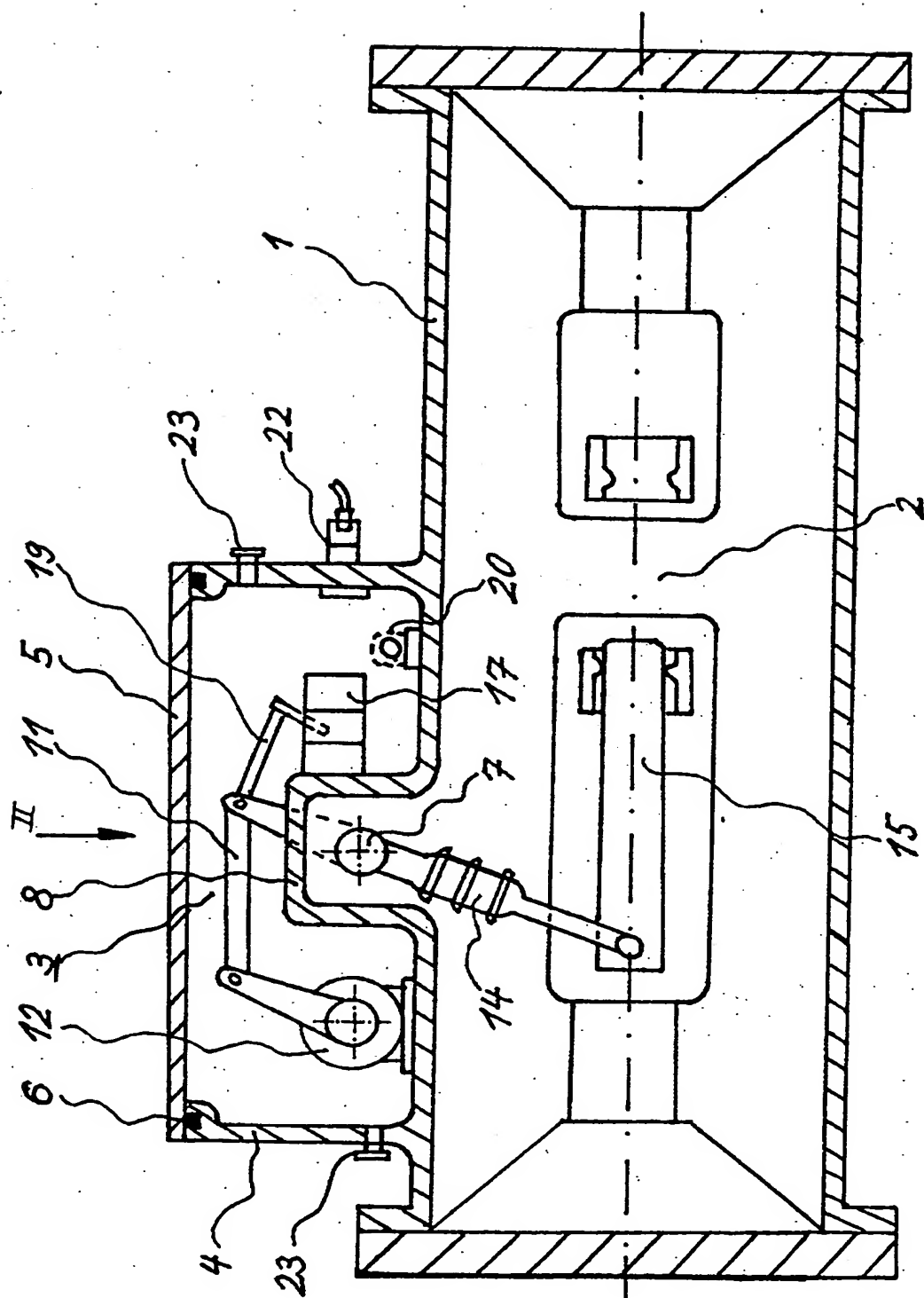


Fig. 1

B 13.11.96

2/2

96 G 4214

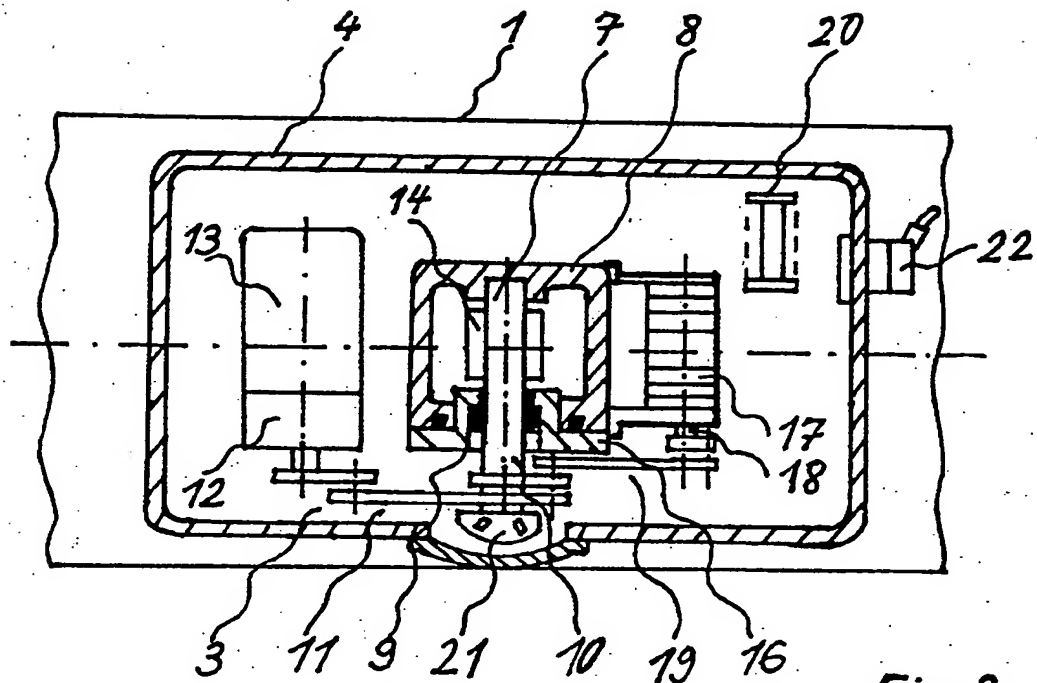


Fig. 2

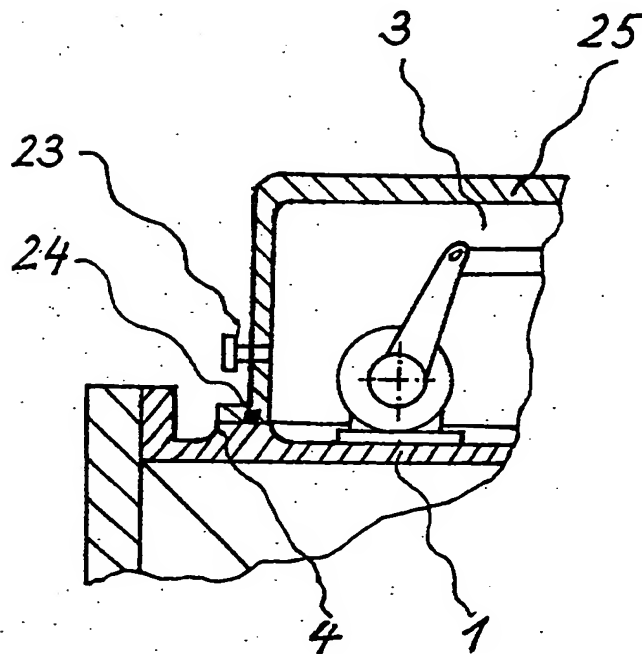


Fig. 3

# Housing for gasinsulated, metalclad switchgear

Publication number: DE29620438U

Publication date: 1997-01-23

Inventor:

Applicant: SIEMENS AG (DE)

Classification:

- international: **H01H33/56; H02B13/035; H01H33/02; H01H33/02; H02B13/035; (IPC1-7): H02B13/045; H01H33/53; H02B5/06**

- european: H01H33/56E; H02B13/035

Application number: DE19962020438U 19961113

Priority number(s): DE19962020438U 19961113

Also published as:



EP0843395 (A:

EP0843395 (A:

EP0843395 (B:

Report a data error he

Abstract not available for DE29620438U  
Abstract of corresponding document: **EP0843395**

The SF<sub>6</sub> gas-filled housing (1) encloses an interruptor unit (2) whose moving contact (15) is axially movable by a rod (14) actuated by an external drive (3) in a casting (4). This is protected by a cover (5) and seal (6) from environmental influences. The rod is pivoted about a driving shaft (7) in the space under a hood (8) formed on top of the main housing. Its shorter arm is connected by a coupling-rod (11) to the driving motor and gearing (12), and by another rod (19) to e.g. an alarm switch (17).

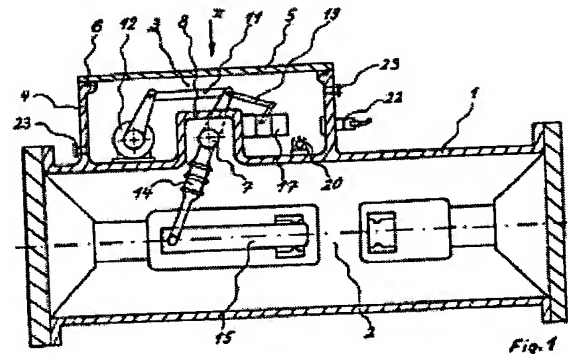


Fig. 1

Data supplied from the esp@cenet database - Worldwide